**肆、其他應檢附文件**

**IV. Other Required Documents**

1. 請檢附聘任學者申請須知同意書（如附件），並請學者親自簽名。短期交 流玉山學者經本部審核獲通過者，後續尚需再提供國外原就職單位/大學 之同意書。

Please attach the Application Letter of Consent (see *Appendix*). The applicant involved must be asked to sign the Letter of Consent in person. In addition, short-term exchange applicants who pass the examination of this department shall provide the consent form of the original foreign employment unit/university.

1. 學術成果或業界貢獻（書面資料請與計畫書裝訂成同一冊）：
2. 玉山學者：請提供學者第一期補助期間的專門著作代表作。
3. 玉山青年學者：請提供學者第一期補助期間的專門著作代表作。

Academic achievements or industry contributions (Collection of papers and applications should be combined into the same volume):

1. Yushan Fellows: please provide the academic papers (full text) or publications which have been published during the first term and are representative of their field or research.
2. Yushan Young Fellows: please provide the academic papers (full text) or publications which have been published during the first term and are representative of their field or research.
3. 中文申請書、英文申請書及其他檢附資料請裝訂成同一冊。

The application forms in Chinese and English and other attached documents should be combined into the same volume.

**教育部玉山學者計畫 申請須知同意書**

**附件 1**

**Appendix 1**

**Yushan Fellow Program Application Letter of Consent**

**□ 本人同意\_\_\_\_國立清華大學\_\_\_ 代為申請教育部玉山學者計畫：**

□ I agree that \_\_\_National Tsing Hua University\_\_\_ is applying on my behalf for the Yushan Fellow Program of the Ministry of Education:

**一、依本計畫規定，每位學者以申請一校為原則；本人係依規定辦理：**

□ 是 □ 否，亦申請 \_\_\_ （學校名稱）

1. The project will be conducted and subsidized according to the relevant regulations of the Yushan Fellow Program of the Ministry of Education. Each applicant can apply to only one institution.

□ Yes □ No， （the name of institution）

**二、計畫經審核通過並撥付補助款後，核定名單將公告於本計畫網頁。**

1. When the project has been approved and granted the funding, the applicant’s appointment will be confirmed and the list will also be announced on the Yushan Fellow Program website.

**三、遵守本計畫考核機制，依上開要點規定提交年度績效報告（將於網站公開）、期中考核報告及執行期滿之期末報告。**

1. Applicant must comply with the assessment mechanism of the project, and submit the annual performance report (the report will be publicly disclosed on the Yushan Fellow Program website); also the mid-term report and the final report will be followed the same.

**四、玉山學者應與校內教研人員共同組成研究團隊（團隊成員應包括校內副教授職級以下成員或博士後研究人員），並鏈結國際學術網絡資源，協助任職學校推動國際交流合作等（玉山青年學者無此項目）。**

1. As a Yushan Fellow, the scholar must form a team with the university's staff members for teaching and research. The team must include one or more staff members from the university as associate professors or postdoctoral research fellows. This research team should aim to cooperate and exchange foreign academic resources, and assist the host university in promoting international research collaborations. (Not applicable to the Yushan Young Fellow)
2. **本人瞭解玉山學者/玉山青年學者需經教育部審核程序通過後方能獲得補助。**
3. I understand that Yushan Fellows/ Yushan Young Fellows must undergo a review process by the Ministry of Education before a subsidy is granted.

* **除前揭事項外，本人已充分詳閱申請書所有內容並無異議遵守上述規定。**

**特立此同意書，以茲聲明**

* I have carefully read the contents of the application and have no objections to complying with the above rules.

IN WITNESS WHEREOF, the applicant hereto has signed this Agreement as of the day and year first above written.

**申請人（簽名）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 中華民國\_\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_\_日**

Applicant: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Signature) Date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(*day/month/year*)

**附件 2**

**Appendix 2**

學術成果或業界貢獻（書面資料請與計畫書裝訂成同一冊）：

(一) 玉山學者：請提供學者第一期補助期間的專門著作代表作。

(二) 玉山青年學者：請提供學者第一期補助期間的專門著作代表作。

Academic achievements or industry contributions (Collection of papers and applications should be combined into the same volume):

a. Yushan Fellows: please provide the academic papers (full text) or publications which have been published during the first term and are representative of their field or research.

b. Yushan Young Fellows: please provide the academic papers (full text) or publications which have been published during the first term and are representative of their field or research.

**專門著作代表作(清單)：**

**Representative academic papers (list):**

**著作(全文) 1**

說明：請放全文，排列順序按照清單的順序。

每篇全文的首頁要朝正面，例如：如果第1篇全文總頁數為單數，中間要隔1頁空白頁再放第2篇全文

**Paper (full text) 1**